un vaso de agua fria á uno de menor en el reyno de los cielos, estos pequeñuelos solamente en nombre de discipulo, en verdad os digo que no perderá su galardon.

#### CAPITILO XI.

T/ ACAECIÓ que cuando Jesus acabó de dar estos preceptos á sus doce discipulos, partió de allí á enseñar, y predicar en aquel Elias que había de venir. las ciudades de ellos.

2 Y como ovese Juan estando en la prision las obras de Christo, envió dos de sus discipulos.

ha de venir ó hemos de esperar á las plazas y llamando á sus com-

4 Y respondiendo Jesus les dijo: Id y contad á Juan lo que baylasteis; os planimos, y no llohabéis oido y visto.

5 Los ciegos ven, los cojos andan, los leprosos quedan limpios, los sordos oven, resucitan los muertos, y es anunciado el Evangelio á los pobres.

6 Y bienaventurado es aquel que no fuere escandalizado en

7 Y luego que ellos se fueron, justificada por sus hijos. empezó Jesus á decir de Juan á del viento?

8 i Mas que salisteis á ver? arrepentido: diciendo. i Un hombre vestido de ropas delicadas ! Cierto que los que visten Reves estan.

profeta ! Ciertamente, os digo; y aun mas que profeta.

10 Porque de este es de quien mensagero ante tu faz, el cual aparejará tu camino delante de tí.

11 En verdad os digo, que entre los nacidos de mugeres no se ha exaltada hasta el cielo serás abatilevantado otro mayor que Juan el da hasta los infiernos : Porque si Bautista. Y con todo, el que es en Sodoma se hubieran hecho las

mayor es que él.

12 Y desde los dias Juan el Bautista hasta ahora el reyno de los cielos padece fuerza, y los violentos le arrebatan.

13 Porque todos los profetas y la Lev hasta Juan profetizaron.

14 Y si queréis recibir, él es 15 El que tenga oidos para oir,

16 i Mas á quien compararé yo esta generacion? Semejante es á 3 Diciendole: ¡ Eres tú el que los muchachos que se sientan en

17 Dicen: Os tañímos, v no

18 Porque vino Juan que no comía ni bebía, y dicen: demónio

19 Y vino el Hijo del hombre que come y bebe, y dicen: He aquí un hombre gloton, y bebedor de vino, amigo de publicanos y pecadores. Mas la sabiduria es

20 Entónces comenzó á reconlas gentes: ¡ que salisteis á ver al venir a las ciudades en las cuales desierto? i alguna caña agitada las mas de sus maravillas habían sido hechas, porque no se habían

21 Av de tí Chorazin! Ay de tí Bethsaida! Que si en Tyro y ropas delicadas, en mansiones de en Sydon se hubieran hecho las maravillas que han sido hechas en 9 ¿O que salisteis á ver? ¿Un vosotras, tiempo hace que se hubieran arrepentido en cilicio y en ceniza.

22 Por tanto os digo que Tyro está escrito: He aquí yo envio un y Sydon serán castigadas con menos rigor en el dia del juicio que vosotras.

23 Y tú Capharnaum que eres

maravillas que han sido hechas en l'comer, ní á los que estaban con él. tí, hubieran permanecido hasta sino á solos los Sacerdotes?

ra de Sodoma será castigada con el templo quebrantan el sabado, v menos rigor en el dia del juicio son sin culpa ?

diendo Jesus, dijo: Gracias te dov templo. Señor del cielo y de la tierra porque escondiste estas cosas á los sabios v entendidos, v las has revelado á los pequeñuelos.

26 Así es. Padre, porque agradó á tus oios

27 Todas las cosas me han sido entregadas de mi Padre, y nadie conoce al Hijo sino el Padre, ní Hijo, y aquel á quien el Hijo lo curar en sabado ? quisiere revelar.

afanáis, y estáis sobrecargados, y

vo os aliviare

29 Tomad sobre vosotros mi v la saque? vugo, v aprended de mí que sov manso y humilde de corazon, y hallaréis reposo para vuestras al-

30 Porque suave es mi yugo, y mi carga ligera.

## CAPITULO XII.

y sus discipulos, como tuviesen hambre empezaron á coger espigas de trigo, v á comer.

2 Y viendolo los Fariseos le dijeron: mira que tus discipulos hacen lo que no es licito hacer en sabado.

3 Mas él les dijo: ¡ No habéis leido que hizo David cuando tuvo hambre él, y los que estaban con vo he escogido, mi amado, en él?

Dios, y comió los panes de la pro- píritu sobre él, y anunciará juicio posicion los cuales no le era licito | à los Gentiles,

5 i O no habéis leido en la Lev 24 Por esto os digo que la tier- que los Sacerdotes los sabados, en

6 Pues vo os digo que aquí 25 En aquel tiempo respon- hay uno que es mayor que el

> 7 Mas si supieseis que significa: Misericórdia quiero v no sacrificio, no condenaríais á los inocentes.

8 Porque el hijo del hombre señor es aun del sabado.

9 Y habiendo partido de allí vino á la sinagoga de ellos.

10 Y he agui un hombre que tenía una mano seca, y ellos por conoce ninguno al Padre sino el acusarle le preguntaron i es licito

11 Y él les dijo: ¡ qué hombre 28 Venid á mí todos los que os habrá entre vosotros que teniendo una oveja, si cavere esta en sabado en un hoyo, no la eche mano.

> 12 Pues ¿cuanto mas vale un hombre que una oveja? Así que licito es hacer bien en sabado.

> 13 Entónces dice á aquel hombre: estiende tu mano, y la estendió, y fuele restituida sana como la otra.

14 Y saliendo los Fariseos de E N aquel tiempo iba Jesus en allí tomaron consejo contra él para destruirle.

15 Mas sabiendolo Jesus se retiró de allí, y muchas gentes iban en pos de él, y los curó á todos.

16 Y él les encargó estrechamente que no le descubriesen.

17 Paraque se cumpliese lo que estaba dicho por el Profeta Isaias que dijo.

18 He aquí mi siervo al cual quien mi alma tiene puesta toda 4 Como entró en la casa de su complacencía. Pondré mi Esni nadie oirá en las calles su voz.

20 No quebrará la caña cashumea, hasta que saque á victoria el inicio.

21 V en su nombre esperarán

los Gentiles.

22 Entónces le trejaron un endemoniado ciego, y mudo; y le curó, de tal manera que el ciego y mudo hablaba y veía.

23 Y todas las gentes estaban asombradas y decían i no es este

el hijo de David?

24 Mas ovendolo los Fariseos decían: este no lanza los demonios sino por virtud de Belzebub principe de los demonios.

25 Y Jesus sabiendo los pensamientos de ellos, les dijo: Todo revno dividido contra sí mísmo será desolado, v toda ciudad ó casa dividida contra sí mísma no subsistirá.

Satanás, contra sí mísmo está dividido i como pues ha de subsistir

su revno?

27 Y si yo por virtud de Belzebub echo fuera los demonios, vuestros hijos i por virtud de quien los echan? Por eso ellos serán vuestros jueces.

por virtud del Espíritu de Dios, profeta. ciertamente ha llegado á vosotros

el revno de Dios.

guno entre en la casa del hombre hombre estará tres dias y tres fuerte, y le robe sus alhajas si antes no hubiese atado al fuerte? y entónces saqueará su casa.

mí es : vel que conmigo no recoge,

desparrama.

31 Por tanto os digo que todo que es mayor que Jonás. pecádo y blasfemia seran perdonados á los hombres, mas la blas- levantará en juicio con esta gene-

19 El no contenderá, ni gritará, | femia contra el Espíritu Santo no será perdonada á los hombres.

32 Cualquiera que hablare concada, ní apagará la mecha que tra el hijo del hombre, le será perdonado; mas cualquiera que hablare contra el Espíritu Santo, no le será perdonado ni en este sígle ní en el venidero.

33 O haced el arbol bueno, y su fruto bueno; ó haced el arbol malo v su fruto malo; porque el arbol, conocido es por el fruto.

34 O generación de viboras i como podéis hablar cosa buena, siendo malos? porque de la abundancia del corazon habla la boca.

35 El hombre bueno del buen tesoro de su corazon saca cosas buenas, y el hombre malo, del mal tesoro saca cosas malas.

36 Mas yo os digo que toda palabra ociosa que hablaren los hombres, darán cuenta de ella en el dia del juicio.

37 Porque por tus palabras 26 Y si Satanás echa fuéra á serás justificado, y por tus palabras

serás condenado.

38 Entónces ciertos Escribas y Fariseos le respondieron diciendo: Maestro, deseariamos ves de tí alouna señal.

39 Y él respondió diciendo: Esta generación mala y adultera pide señal: mas no le será dada 28 Mas si vo echo los demonios otra señal que la señal de Jonás el

40 Porque así como Jonás estuvo en el vientre de la ballena tres 29 i O como es posible que al- dias y tres noches, así el Hijo del noches en el corazon de la tierra.

41 Los Ninivitas se levantarán en juicio con esta generacion, y la 30 El que no es conmigo, contra condenarán, porque ellos se arrepintieron por la predicacion de Jonás, y he aquí uno en este lugar

42 La Reyna del Austro se

racion y la condenará, por cuanto | parabolas diciendo: He aquí saliô vino de los fines de la tierra á oir un sembrador á sembrar. la sabiduría de Salomon, y he aquí uno en este lugar que es mayor que Salomon.

43 Cuando el espíritu inmundo ha salido de algun hombre, anda por lugares secos buscando repo-

so, v no hallandolo:

44 Entónces dice : me volveré tierra. á mi casa de donde salí. Y cuando viene, hallala desocupada, bar-

rida, y alhajada.

45 Entónces va y toma consígo otros siete espíritus peores que él, y entran dentro y moran alli, y el ahogaron. postrér estado de aquel hombre es acontecerá á esta generacion mal-

46 Mientras estaba él aun hablando á las gentes, he aquí su madre y sus hermanos estaban le dijeron i porqué les hablas por fuera deseando hablar con él.

47 Y le dijo uno: Mira que tu

te quieren hablar.

le hablaba, le dijo i quién es mi dado. madre, y quiénes son mis her-

sus discipulos, dijo: he aquí mi quitado. madre y mis hermanos.

50 Porque todo el que hiciere la voluntad de mi Padre, que está en los cielos, este es mi hermano y hermana y madre.

### CAPITULO XIII.

R aquel dia saliendo Jesus percibiréis.

de casa, sentóse á la orilla 15 Porqu

una multitud de gentes por mane- cerraron sus ojos paraque no vean ra que entrando en un barco se con sus ojos, y oygan con sus oidos sentó en él. Y toda la gente estaba en pie en la ribera.

3 Y les habló muchas cosas en 16 Mas bienaventurados vues-

4 Y al sembrar, algunas semillas caveron junto al camino, v vinieron las aves, y las comieron.

5 Otras caveron en lugares pedregosos, en donde no tenian mucha tierra, y nacieron luego, porque no tenían profundidad de

6 Mas en saliendo el sol se quemaron, y se secaron, porque no tenían raiz.

7 Y otras caveron entre espinas; v crecieron las espinas v las

8 Y otras cayeron en tierra buepeor que el primero. Así tambien na, y rindieron fruto, una á ciento, otra á sesenta, y otra á treinta.

9 El que tiene oidos para oír.

10 Y llegandose los discipulos parabolas ?

11 Y él respondiendo les dijo: madre y hermanos estan fuéra y porque á vosotros os es dado entender los misterios del reyno de 48 Mas él, respondiendo al que los cielos, mas á ellos no les es

12 Porque al que tiene, darsele ha; y tendrá mas. Pero al que 49 Y estendiendo la mano hácia no tiene, aun lo que tiene le será

> 13 Por esto les habló por parabolas porque viendo no ven, y oyendo, no oyen ní entienden.

> 14 Cumpliendose así en ellos la profecía de Isaias que dice: De oido oiréis, y no entenderéis; y veréis con vuestros ojos, v no

15 Porque el corazon de este pueblo se ha engrosado, y sus 2 Y se juntó al rededor de él oidos estan pesados para oir, y conviertan, y los sane.

oidos porque oven.

17 Porque en verdad os digo mo tiene zizaña? que muchos profetas y justos codiciaron ver lo que véis, y no lo vieron, y oir lo que ois, y no lo overon.

18 Oid pues vosotros la para-

bola del sembrador.

19 Cuando alguno ove la palabra del revno, y no la entiende, viene el malo, y arrebata lo que fué sembrado en su corazon : este es el que recibió la semilla junto al camino.

lugares pedregosos, este es el que ove la palabra, y luego la recibe

con gozo:

21 Pero no tiene en sí raiz; mas dura por algun tiempo. Y cuando le sobreviene tribulacion ó persecucion por causa de la palabra, luego se ofende.

22 Y el que fué sembrado entre espinas, este es el que oye la pala-bra; mas los cuidados de este siglo, y el engaño de las riquezas anegan la palabra, v se hace in-

fructuosa.

tierra buena, este es el que oye la la levadura que tomó una muger, palabra, y la entiende, y lleva fruto: v uno lleva á ciento, v otro harina hásta que todo quedó leudo. á sesenta, y otro á treinta.

24 Otra parabola les propuso diciendo: El reyno de los cielos es semejante á un hombre que siembra buena simiente en su

estaban durmiendo, vino su enemigo, y sembró zizaña entre el mundo. trigo y se fué.

26 Y despues que fué crecido ces apareció tambien la zizaña.

27 Y los siervos del padre de de la zizáña en el campo. familias vinieron y le dijeron: 37 Y él respondiendo les dijo:

tros ojos por que ven, y vuestros | Señor i qué no sembraste buena simiente en tu campo ! i pues co-

> 28 Y él les dijo: un enemigo ha hecho esto. Y los siervos le dijeron i quieres que vayamos y la cojamos ?

29 Y él les respondió, No; no sea que cogiendo la zizaña arranquéis tambien con ella el trigo.

30 Dejad que ambos crezcan juntamente hásta la siéga, y al tiempo de la siéga diré à los segadores: Coged primero la zizaña, y atadla en manojos para que-20 Y el que fué sembrado en marla; mas el trigo recogedle en

> 31 Otra parabola les propuso diciendo: semejante es el reyno de los cielos al grano de mostaza que un hombre tomó, y le sembró

en su campo.

32 El cual es ciértamente la menor de todas las simientes, mas despues que ha crecido es la mayor de todas las legumbres, y hacese arbol, de modo que las aves del cielo posan, y hacen nidos en sus ramas.

33 Otra parabola les dijo: el 23 Y el que fué sembrado en reyno de los ciélos es semejante a y la escondió en tres medidas de

34 Todas estas cosas habló Jesus á la multitud por parabolas, y nada las hablaba sin parabolas.

35 Paraque se cumpliese lo que había dicho el profeta que dice: Abriré en parabolas mi boca: 25 Pero mientras los hombres Enunciaré cosas que han estado ocultas desde la fundacion del

36 Entónces despedidas las gentes, Jesus se vino á casa, y en yerba y presentó fruto, entón- llegandose á él sus discipulos le dijeron. Decláranos la parabola

El que siembra buena simiénte es | 50 Y los arrojarán en el horno el Hijo del hombre.

38 Y el campo es el mundo, y la buena simiente son los hijos del revno, y la zizaña son los hijos del tendido todas estas cosas? Ellos maliono.

39 Y el enemigo que la sembró

angeles.

40 Por manéra que así como es cogida la zizaña, y quemada al fuego, así será en el fin de la edad hubo concluido estas parabolas, se presente.

41 Enviará el Hijo del hombre sus angeles, y cogerán de su revno todos los escandalos, y á los que obran iniquidad.

42 Y echarlos han en el horno del fuego. Allí será el llanto, y el cruxir de dientes.

43 Entónces los justos resplandecerán como el sol en el revno de su Padre. El que tiene oidos

para oír, oiga.

44 Es tambien semejante el reyno de los ciélos á un tesoro escondido en el campo, que habiéndole un hombre hallado, le encubre, y lleno de gozo por él, va y vende cuanto tiene, y compra aquel campo.

45 Así mismo es semejante el gros á causa de su incredulidad. reyno de los cielos á un mercader

que busca buenas perlas.
46 El cual habiendo hallado una perla de gran precio, se fué, y vendió todo lo que tenía y compróla.

47 Tambien el reyno de los cielos es semejante á una red barredera que echada en la mar coge de todas suertes.

48 La cual en estando llena la sacaron á la orilla y sentados recogieron lo bueno en vasos y arrojaron lo malo.

49 Asi sucederá al fin del siglo. Saldrán los angeles y separarán es licito tenerla. los malos de entre los justos.

del fuego: allí será el llorar y cruxir de dientes.

51 Diceles Jesus ; habéis enrespondieron. Si Señor.

52 Entónces les dijo: Por eso es el diablo, y la siega es el fin del mundo, y los segadores son los el reyno de los cielos es semejante á un padre de familias que saca de su tesoro cosas nuevas y viejas.

53 Y sucedió que cuando Jesus

fué de allí

54 Y habiendo pasado á su patria, les enseñaba en la Sinagoga de ellos de tal manéra que estaban pasmados, y decían: ¡ de donde tiene este tal saber, y estas maravillas ?

55 i No es este el hijo del carpintero! i No se llama su madre María, y sus hermanos Jacobo y Joses y Simon y Judas.

56 Y sus hermanas, i no estan to-das entre nosotros? i De donde pues le vienen á este todas estas cosas. 57 Y estaban escandalizados en

él. Mas Jesus les dijo: No hay profeta sin honra sino en su propia patria, y en su casa.

58 Y no hizo allí muchos mila-

# CAPITULO XIV.

E<sup>N</sup> aquel tiempo Herodes el Tetrarca oyó la fama de

2 Y dijo á sus criados: Este es Juan el Bautista que resucitó de entre los muertos, y por esto las

virtudes obran en él.

3 Porque Herodes había hecho prender á Juan, y ponerle atado en la carcel por causa de Herodías, muger de su hermano Philipo.

4 Porque Juan le decia: No te

5 Y queriale matar, pero temía

mo á un profeta.

nacimiento de Herodes, la hija de dos peces y alzando los ojos al

7 Por lo que prometió con jura-mento darla toda lo que pidiere.

8 Y ella instruida de antemano por su madre dijo: Dame aquí en una fuente la cabeza de Juan Bautista.

9 Entónces el Rev se entristeció. Sin embárgo por razon del juramento, y de los que estaban con él á la mesa, mandó que se le

10 Y envió é hizo degollar á gentes. Juan en la carcel.

y la llevó á su madre.

12 Entónces vinieron sus discipulos y recogieron su cuerpo, y le enterraron, y fueron á dar la porque el viento era contrario. noticia á Jesus.

tióse de allí en un barco á un sobre la mar. lugar desierto apartado. Cuando las gentes lo oyeron le siguieron andar sobre la mar se turbaron, y á pie de las ciudades.

gran multitud de gente y tuvo compasion de ellos y curó á sus enfermos.

15 Y venida la tarde se llegaron á él sus discipulos y le dijeron. Este es un lugar desierto, y el tiempo es ya pasado: despacha á las gentes paraque vayan á las Pedro del barco andaba sobre las aldeas y se compren de comer.

16 Mas Jesus les dijo: no tienen necesidad de irse, dadles vosotros de comer.

17 Y ellos le respondieron: no tenemos aquí mas que cinco panes y dos peces.

acá.

á la multitud porque le tenían co-1 19 Y habiendo mandado á las o á un profeta.

6 Mas celebrandose el dia del yerba, tomó los cinco panes y los Herodías danzó delante de todos y agradó á Herodes.

cielo, bendijo y partió los panes y los dió á sus discipulos y los discipulos á las gentes.

20 Y comieron todos, y hartaronse, y de los pedazos que sobra-ron alzaron doce cestos llenos.

21 Y los que comieron fueron como cinco mil hombres sin contar las mugeres y niños.

22 Y Jesus hizo entrar luego á sus discipulos en el barco é ir delante de él á la otra ribera del lago mientras que él despedía á las

23 Y cuando las hubo despe-11 Y fué traida su cabeza en dido subíose aparte á un monte á orar, y cuando vino la tarde estaha alli solo.

24 Mas el barco estaba en medio de la mar azotado de las olas

25 Y á la cuarta vela de la 13 Y cuando lo oyó Jesus par- noche Jesus fué á ellos andando

26 Y al verle los discipulos decían, es una fantasma; y llenos 14 Y Jesus al salir vió una de miedo empezaron á dar voces.

27 Mas Jesus les habló luego diciendo: tened buen amino, yo soy: no hayáis miedo.

28 Entónces respondióle Pedro y dijo: Señor si eres tú, manda que yo venga á tí sobre las aguas. 29 Y el dijo ven: y saliendo

aguas para ír á Jesus.

30 Mas viendo que el viento era recio, se atemorizó y como empe-zase á hundirse, gritó diciendo: Señor salvame.

31 Y estendiendo luego Jesus la mano, travó de él y le dijo: O 18 Y él les dijo: traedmelos hombre de poca fé! i porqué du-

32 Y luego que entraron en el | 9 Pero en vano me honran enbarco cesó el viento.

33 Entónces los que estaban en de hombres. el barco vinieron, y le adoraron diciendo: Verdaderamente eres el Hijo de Dios.

34 Y habiendo pasado á la otra

banda vinieron á la tierra de Genezaret

35 Y como le conocieron los hombres de aquel lugar enviaron por toda aquella tierra y le trage- Fariseos se han escandalizado al ron todos los enfermos.

36 Y le rogaban que les pertocaron quedaron sanos.

## CAPITULO XV.

NTONCES llegaron á Jesus ciertos Escribas y Fariseos en el hoyo. de Jerusalem diciendo:

2 i Porqué tus discipulos tras- jo: Decláranos esta parabola. pasan la tradicion de los ancianos. pues no se lavan las manos cuando is aún vosotros sin entendimiento? comen pan?

3 Y el respondiendo les dijo, i porqué vosotros traspasáis el mandamiento de Dios por vuestra

4 Porque Dios mandó diciendo. Honra á tu padre, y á tu madre. Y el que maldijere al padre ó á la madre, muera de

5 Mas vosotros decis: Cual- mias. quiera que digere al padre ó á la madre: Don es todo lo que de mi parte te aprovechará, y no honrará á su padre ó su mádre.

6 Y habéis invalidado el mandamiento de Dios por vuestra tradicion.

7 Hipocritas, bien profetizó de vosotros Isaias diciendo:

8 Este pueblo se acerca á mí con su boca, y me honra con los ñor, Hijo de David, ten piedad de labios; pero su corazon está lejos mí; mi hija es malamente poseida

señando doctrinas, mandamientos

10 Y llamando á sí á las gentes

sale de la boca, esto ensucia al

12 Entónces llegandose sus discipulos le dijeron i sabes que los oir este razonamiento?

13 Mas él respondiendo dijo: mitiese tan solamente tocar la Toda planta que no ha plantado orla de su vestido, y cuantos la mi Padre celestial será arrancada

14 Dejadlos, ellos son guias ciegos de otros ciegos, y si un ciego guíare á otro ciego, ambos caerán

15 Y respondiendo Pedro le di-

16 Y Jesus le dijo: también está-17 No entendéis aun, que todo

lo que entra en la boca va al vientre, y es echado en la cloaca?

18 Mas lo que sale de la boca, del corazon sale, y esto ensucia al hombre.

19 Porque del corazon salen los malos pensamientos, los homicidios, adulterios, fornicaciones, hurtos, falsos testimonios, blasfe-

20 Estas cosas son las que ensucian al hombre; mas el comer con las manos sin lavar no ensucia al hombre.

21 Y saliendo Jesus de allí fuese á los terminos de Tyro y de

22 Y he aquí una muger Cananea, que había venido de aquellos terminos, clamabale diciendo: Sedel demonio.

23 Mas él no le respondió palabra. Y llegandose á él sus discipulos le rogaron, diciendo: Despachala, porque viene tras de no-

soy enviado sino á las oveias perdidas de la casa de Israel.

25 Mas ella vino v le adoró diciendo: Señor, socorredme.

26 Y él respondiendio le dijo: no es bien tomar el pan de los hijos y echarlo á los perrillos.

nor; pero los perrillos comen de de Mágdala. las migajas que caen de la mesa de sus señores.

28 Entónces respondió Jesus y le dijo: O muger, grande es tu fé, hágase contigo como tú quieres.

29 Y habiendo Jesus salido de allí, vino junto al mar de Galilea. v subiendo á un monte, sentóse allí

30 Y llegaronse á él muchas gentes, trayendo consigo cojos, mudos, ciegos, mancos, y otros muchos, y los echaron á los pies de Jesus v él los curó.

31 Por manera que las gentes se pasmaban viendo hablar los mucojos y ver los ciegos. Y glorificaban al Dios de Israel.

32 Jesus entónces llamando á sí á sus discipulos les dijo: tengo compasion de estas gentes, porque hace va tres dias que no se apartan de mi, v no tienen que comer y no quiero despedirlos en ayunas, no sea que desfallezcan en el ca-

33 Y sus discipulos le dijeron : ¿ De donde sacaremos nosotros pan bastante en este desierto para hartar á tan grande multitud?

34 Y Jesus les dijo i cuantos panes tenéis? Y ellos dijeron: Siete, y unos pocos pececillos.

35 V mandó á la gente recostarse sobre la tierra.

36 V tomando los siete panes v los peces, v dando gracias los partió, v dió á sus discipulos, y sotros gritando.

24 Y él respondiendo dijo: no los discipulos á la multitud.

37 Y comieron todos, y se hartaron, v de los pedazos que sobraron alzaron siete espuertas llenas.

38 Y los que comieron eran cuatro mil hombres ademas de las mugeres v niños.

39 Y despedida la gente, entró 27 Y ella dijo: Es verdad Se- en un barco, y pasó á los terminos

#### CAPITULO XVI.

V7 LLEGARONSE á él los Fariseos y Saduceos, y para tentarle pidieron que les mostrase una señal del cielo.

2 Mas él respondiendo les dijo: Cuando va llegando la noche decís: buen tiempo hará porque el cielo tiene arreboles.

3 Y por la mañana: Hoy habrá tempestad porque el cielo triste es-tá arrebolado. Hipocritas, sabéis distinguir la faz del cielo, i y las señales de los tiempos no podéis !

4 La generación perversa y dos, sanos los mancos, andar los adultera pide señal, mas no se le dará otra señal sino la señal del profeta Jonás: v dejandolos fuese.

5 Y habiendo sus discipulos venido de la otra parte del lago habíanse olvidado de tomar pan.

6 Y Jesus les dijo: Mirad guardaos de la levadura de los Fariseos y de los Saduceos.

7 Y ellos discurrían entre sí diciendo: Esto es porque no hemos tomado pan.

8 Y conociendolo Jesus les dijo: O hombres de poca fé, que estáis discurriendo entre vosotros que no tomasteis pan!

9 No comprendéis aun ní os acordáis de los cinco panes para cinco mil hombres y cuantos ces- | mucho de parte de los Ancianos, tos alzasteis ?

cuatro mil hombres y cuantas es- y resucitar al tercer dia. puertas recogisteis ?

os guardaseis de la levadura de los Fariseos v de los Saduceos 1

no había dicho que se guardasen de nas; Estorbo me eres, porque tú no la levadura de pan, sino de la doctrina de los Fariseos y Saduceos.

13 Y cuando Jesus vino á los terminos de Cesarea de Filippo, preguntó á sus discipulos diciendo. ¿ Quién dicen los hombres que es el Hijo del hombre ?

Juan el Bautista, otros Elías; v Juan el Bautista, otros Elías; y todo aquel que perdiere su vida otros Jeremías, ó uno de los propor amor de mí, la hallará. fetas.

quién decis que soy vo?

16 Y Simon Pedro respondió v dijo. Tú eres el Christo, el Hijo de Dios vivo.

17 Entónces respondiendo Jesus le dijo: Bienaventurado eres Simon hijo de Jonás: porque no te lo 28 En verdad os digo que hay reveló carne ní sangre, sino mi algunos de los que estan aquí, que Padre que está en los cielos.

18 Mas yo tambien te digo que tú eres Pedro, y sobre esta piedra edificaré mi Iglésia, y las puertas del infierno no prevalecerán con-

19 Y á tí daré las llaves del reyno de los cielos, y todo lo que ligares en la tierra será ligado en los cielos; y todo lo que desatares en la tierra, desatado será en los cielos.

20 Entónces mandó á sus discipulos que no dijeren á nadie que él era Jesus el Christo.

21 Desde aquel tiempo comenzó Jesus á declarar á sus discipulos palabra dijo á Jesus: Señor, bien

v de los Principes de los Sacerdo-10 Ni de los siete panes para tes y de los Escribas, y ser muerto,

22 Y tomandole Pedro aparte 11 ¡Cómo es que no compren- comenzó á increparle diciendo: deis que no por el pan os dije que Leios esto de tí Señor : no sucederá tal contigo.

23 Pero el vuelto ácia Pedro le 12 Entónces entendieron que dijo: Quitateme de delante Satasaboreas las cosas que son de Dios, sino las que son de los hombres.

24 Entónces dijo Jesus á sus discipulos. Si alguno quiere venir en pos de mí, nieguese á sí mismo, y tome su cruz y sigame.

25 Porque todo aquel que quisie-14 Y ellos dijeron: unos dicen re salvar su vida, la perderá, y

26 Porque i qué le aprovecha 15 El les dice: ¡ Y vosotros al hombre el ganar todo el mundo, si pierde su alma ? ¡ O qué cambio dará el hombre por su alma?

27 Porque el Hijo del hombre vendrá en la gloria de su Padre con sus Angeles, y entónces dará á cada uno conforme á sus obras.

no probarán la muerte antes que vean al Hijo del hombre venir en su revno.

# CAPITULO XVII.

Y AL cabo de seis dias tomó Jesus consigo á Pedro, y á Jacobo, v á Juan su hermano, v los lleva aparte á un monte alto.

2 Y se transfiguró delante de ellos, y su rostro resplandecía como el sol, y sus vestidos eran blancos como la luz.

3 Y he aquí les aparecieron Moysés y Elías, hablando con él.

4 Entónces tomando Pedro la que debía ir á Jerusalem, y padecer es que nos quedemos aquí: Si quie-

res, hagamos aquí tres tabernacu- | 16 Y le he presentado á tus los uno para tí, otro para Moysés discipulos, v no le han podido v otro para Elías.

5 Estaba él aun hablando, una voz de la nube que decía: Este es mi Hijo amado en quien de sufrir? Trahédmelo acá. tengo puesta toda mi complacencia: oidle.

6 Y cuando los discipulos le ove- la hora quedó sano el mozo. ron caveron sobre sus rostros, y tuvieron grande miedo.

tocóles y les dijo, Levantaos, y no zarle? temais.

8 Y alzando ellos los ojos á nadie vieron sino solo á Jesus.

les mandó diciendo. No digais á a este monte pasáte de aquí alla. del hombre resucite de entre los sible.

10 Y sus discipulos le preguntaron: ¡ Porqué dicen pues los Escribas que Elías debe venir primero?

11 Y respondiendo Jesus les dijo: Ciertamente Elías vendrá

12 Mas digoos que va vino hicieron con él todo cuanto quihombre tendrá que padecer de tro tributo? ellos.

discipulos que les había hablado de Juan el Bautista.

llegado á dónde estaba la multitud, vino á él un hombre hincandosele de rodillas y diciendo.

porque es lunatico, y sufre en extremo, porque muchas veces cae en el fuego, y frequentemente en el agua.

17 Y respondiendo Jesus dijo: cuando he aquí una nube resplan- O generacion incredula y maldeciente que los cubrió, y he aquí; vada! ¡ Hásta cuándo he de estar con vosotros? i hasta cuando os he

> 18 Y Jesus reprendió al demonio, v salió de él; v desde aquel-

19 Entónces llegandose los discipulos á Jesus le dijeron aparte, 7 Mas Jesus llegandose á ellos i porqué no pudimos nosotros lan-

20 Y Jesus-les dijo: por causa de vuestra falta de fé. Porque en verdad os digo que si tuviereis fé 9 Y al bajar del monte, Jesus como un grano de mostaza, diréis nadie la vision hasta que el Hijo v se pasará, y nada os será impo-

> 21 Mas esta casta no sále sino por medio de oracion y avuno.

22 Y mientras ellos estaban en Galiléa, Jesus les dijo: El Hijo del hombre será entregado en manos de los hombres.

23 Y le matarán, y resucitará primero, y restablecerá todas las al tercer dia. Y ellos se afligieron scbre manera.

24 Y habiendo llegado á Ca-Elías, y no le conocieron antes pharnaum se llegaron à Pedro los que cobraban el tributo y le dijesieron. Así tambien el Hijo del ron ¡ Qué, no paga vuestro Maes-

25 El dijo: Si; Y habiendo 13 Entónces entendieron los entrado en casa Jesus, se le anticipó diciendo: ¡ Qué te parece Simon ? ¡ Los Reves de la tierra 14 Y cuando hubieron ellos de quien cobran tributo ó censo? ¿De los hijos, ó de los extraños ?

26 De los extraños respondió 15 Señor, ten piedad de mi hijo, Pedro: Luego los hijos son fran-

> 27 Mas para no escandalizarlos, vé á la mar y echa el anzuelo, y coge el primer pez que saliere, y

abriendole la boca hallarás una | 11 Porque el Hijo del hombre v por tí.

### CAPITULO XVIII

E N aquel tiempo llegaronse los discipulos á Jesus diciendo: ¿ Quién es el mayor en el revno de los cielos 1

2 Y Jesus llamando á sí á un niño, lo puso en medio de ellos.

3 Y dijo: en verdad os digo, que si no os volviereis y os hiciereis como niños, no entraréis en el revno de los cielos.

4 Cualquiera pues que se humillare como este niño, este es el mayor en el reyno de los cielos.

5 Y cualquiera que recibiere á un tal niño en mi nombre, á mí solas con él, dile su falta. Si te me recibe.

6 Y el que ofendiere á uno de estos pequeñuelos que creen en mí, mejor le sería que le colgasen al cuello una piedra de molino de asno, y que fuese anegado en el profundo del mar.

7 Ay del mundo por los escandalos! Porque necesario es que vengan escandalos, mas; av de aquel hombre por quien el escandalo viene!

8 Por tanto si tu mano, ó tu pie te fuere ocasion de caer, cortale, y echale de tí: mejor te es entrar en la vida cojo ó manco, que teniendo dos manos, ó dos pies ser echado al fuego eterno.

9 Y si tu ojo te es ocasion de caer, sacale, y echale de tí: porque mejor te es entrar en la vida con un ojo, que teniendo dos ojos, ser echado en el fuego del infierno.

10 Mirad que no tengais en poco á alguno de estos pequeñuelos : Porque os digo que sus Angeles en los cielos ven siempre la cara de mi Padre que está en los hasta siete veces, sino hasta setencielos.

moneda, tomala v dasela por mi, ha venido a salvar lo que se había. perdido.

12 ¿ Qué os parece? Si un hombre tuviere cien ovejas, v se descarriare una de ellas ino dejaría las noventa y nueve, é iría por los montes en busca de la que se había descarriado ?

13 Y si aconteciese hallarla, en verdad os digo que se gozará mas en ella que en las noventa y nueve que no se descarriaron.

14 Así que no es la voluntad de vuestro Padre que está en los cielos, que perezca uno de estos pequeñuelos.

15 Por tanto si tu hermano pecare contra tí, vé v estando á oyere, ganado habrás á tu hermano.

16 Mas si no te overe, toma uno ú dos mas contigo, paraque en boca de dos ó tres testigos pueda quedar afirmada toda palabra.

17 Y sino quisiere oirlos, dílo á la Iglesia y sino overe á la Iglesia. tenlo por Gentil v Publicano.

18 En verdad os digo, que todo lo que ligareis en la tierra, ligado será en el cielo, y todo lo que desatareis en la tierra, desatado será en el cielo.

19 Digoos ademas, que si dos de vosotros se convinieren sobre la tierra, en pedir alguna cosa sea la que fuere, les será concedida por mi Padre que está en los cielos.

20 Porque donde dos ó tres se hallan congregados en mi nombre. allí me hallo yo en medio de ellos.

21 Entónces llegandose á él Pedro le dijo: Señor i cuantas veces deberé perdonar á mi hermano que pecare contra mí? i hasta siete veces ?

22 Jesus le dice : no te digo ta veces siete.

cielos es semejante á un Rey que quiso tomar cuentas á sus siervos.

24 Y habiendo empezado á tomar las cuentas, le fué presentado uno que le debía diez mil talentos.

25 Y como no tuviese con que pagarle, mandó que fuese vendido él v su muger, v sus hijos con todo cuanto tenía, y que pagase.

26 Mas el siervo arrojandose á sus pies, le adoraba diciendo: Señor, ten paciencia conmigo, y vo te lo pagaré todo.

27 Entónces el Señor movido á compasion de aquel siervo le dejó libre, y le perdonó la deuda.

28 Mas luego que salió de allí aquel siervo, hallo á uno de sus consiervos que le debía cien denarios, y trabando de él le cogió por el cuello diciendo : pagame lo que me debes.

29 Y arrojandose á sus pies su compañero, le rogaba diciendo: Ten un poco de paciencia conmigo, y yo te lo pagaré todo.

30 Mas él no quiso; antes fué, y le hizo poner en la carcel hásta que le pagase lo que le debía.

31 Y viendo los otros siervos sus compañeros lo que pasaba, se entristecieron mucho, y viniendo contaron á su Señor todo lo que había pasado.

32 Entónces llamandole su Señor le dijo: O siervo malvado, te perdoné toda la deuda, porque me lo pediste,

33 i No era pues justo que tú te compadecieses tambien de tu compañero así como vo tuve com-

pasion de tí?

34 Entónces su señor irritado lo entregó en manos de los atormentadores hasta que pagase todo los á quienes es dado. lo que le debía.

vosotros mi Padre celestial, si cada madre, y hay eunucos que lo fue-

23 Por esto el revno de los uno de vosotros no perdonare de corazon á su hermano las ofensas.

## CAPITIILÓ XIX.

T ACONTECIO que habiendo Y Jesus acabado estos razonamientos partió de Galiléa, y vino á los terminos de Judea de la otra banda del Jordan.

2 Y le siguieron gran multitud

de gentes, y los sanó allí.

3 Entónces llegaronse á él los Fariseos tentandole, y diciendo: Es licito al hombre repudiar á su muger por cualquiera causa.

4 Y él respondiendo les dijo: i No habeis leido que el que hizo al hombre al principio, macho v

hembra los hizo?

5 Y dijo: Por esto dejará el hombre padre v madre v se unirá á su muger, y los dos serán una carne?

6 Así que ya no son dos, sino una carne. Por tanto lo que Dios

juntó, no lo separe el hombre.
7 Dicenle i Porqué pues mandó Movsés dar carta de divorcio, y repudiarla?

8 El les dijo: Moysés por la dureza de vuestro corazon os permitió repudiar á vuestras mugeres, mas al principio no fué así.

9 Y digoos, que todo aquel que repudiare a su muger sino fuere por fornicacion, y se casare con otra, comete adulterio. Y el que se casare con la repudiada, comete adulterio.

10 Sus discipulos le dicen : Si tal es la condicion del hombre con respeto á su muger, no conviene

11 Mas él les dijo: no todos son capaces de este dicho, sino aquel-

12 Porque hay eunucos que 35 Del mismo modo hará con nacieron así del vientre de su ron por los hombres; y eunucos! que se hicieron tales ellos mismos por amor del revno de los cielos. El que sea capaz, comprendalo.

13 Entónces le presentaron unos niños paraque pusiese sobre ellos las manos, y orașe; y los discipulos les renían.

14 Y Jesus les dijo: Dejad á los niños, y no los estorbeis de venir á mí, porque de los tales es el revno de los cielos.

15 Y cuando hubo puesto sus manos sobre ellos, partiose de allí.

16 Y he aquí vino uno, y le dijo: Maestro bueno i qué bien haré para conseguir la vida eterna ?

17 Y él le dijo: i porqué me llamas bueno ! Ninguno es bueno sino uno solo que es Dios. Mas si quieres entrar en la vida eterna. guarda los mandamientos.

18 Dicele: ¡ Cuales ! Y Jesus le dijo: No matarás: No cometerás adulterio: No hurtarás: No cien veces tanto, y heredará la levantarás falso testimonio.

19 Honra á tu padre v á tu madre.: Y amarás á tu proximo como á tí mismo.

20 El mancebo le dice : Yo he guardado todo esto desde mi juventud i qué me falta aun?

21 Dicele Jesus, si quieres ser perfecto, anda v vende cuanto tienes, v dalo á los pobres, v tendrás un tesoro en el cielo. Y ven y sigueme.

22 Y cuando el mancebo ovó estas palabras, se fué entristecido. Porque tenía muchas posesiones.

23 Entónces Jesus dijo á sus discipulos. En verdad os digo que dificilmente entrará el rico en sotros á mi viña, y os daré lo que el reyno de los cielos.

24 Y os digo otra vez, que mas ojo de una aguja, que el que entre nona, é hizo lo mismo. un rico el revno de Dios.

25 Al oir sus discipulos estas cosas maravillaronse en gran manera diciendo: ¡ quién podrá pues salvarse ?

26 Y mirandolos Jesus les dijo: esto es imposible para con los hombres, mas para con Dios, todo

es posible.

27 Entónces tomando Pedro la palabra le dijo. He aquí, nosotros todo lo hemos dejado, y te hemos seguido, j qué tendremos pnes ?

28 Y Jesus les dijo: En verdad os digo, que vosotros que me habeis seguido, cuando en la regeneracion se sentará el Hijo del hombre en el trono de su gloria, vosotros os sentaréis tambien sobre doce tronos para juzgar á las doze tribus de Israel.

29 Y cualquiera que hubiere dejado casas, ó hermanos, ó hermanas, ó padre, ó madre, ó hijos, ó tierras por mi nombre, recibirá vida eterna.

30 Mas muchos que son primeros, serán postreros; y los postreros primeros.

## CAPITULO XX.

ORQUE el revno de los cielos es semejante á un Padre de familias, que salió muy de mañana á alquilar jornaleros para su viña.

2 Y habiendose concertado con los jornaleros en un denario al dia, los envió á su viña.

3 Y saliendo despues cerca de la hora tercia, vió otros que estaban ociosos en la plaza.

4 Y les dijo: Yd tambien vofuere justo.

5 Y ellos fueron. Volvió á salir facil es que pase un camello por el cerca de la hora sexta, y de la hora

6 Finalmente volvió á salir